

## Gigaset AS140 italiano

Portatile AS14



Base

Tasto Registrazione/Paging  
(pag. 5/pag. 7)

### Tasti del display:

Premendo questi tasti viene richiamata la funzione visualizzata sopra, sul display.

Visualizzazione	Significato del tasto premuto
→→	apre la lista per la ricomposizione del numero (pag. 4).
✉	apre la lista delle chiamate o della segreteria di rete (pag. 5) (solo con CLIP).
INT	apre la lista dei portatili registrati (pag. 6).
MENU	apre il menu principale/sottomenu.
↑ o ↓	sfoglia verso l'alto/il basso o imposta il volume.
← o →	muove il cursore verso sinistra/destra.
←	cancella il carattere verso sinistra.
OK	conferma la funzione di menu o memorizza l'inserimento.

## Avvertenze di sicurezza

⚡ Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, leggere attentamente il presente manuale d'uso e le avvertenze di sicurezza.



Utilizzare **soltanto l'alimentatore in dotazione**.



Utilizzare soltanto un **pacchetto batterie ricaricabile dello stesso tipo di quello in dotazione!** Ciò significa, non utilizzare in nessun caso un pacchetto batterie comune (non ricaricabile), poiché può causare danni alla salute e alle persone. Utilizzare il pacchetto batterie secondo quanto descritto nel presente manuale d'uso (pag. 8).



L'apparecchio può creare interferenze ad apparecchiature mediche. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori).



Con apparecchi acustici, il portatile può causare fruscii molto fastidiosi. Non mantenere il portatile vicino all'orecchio mentre squilla (chiamata in arrivo).



Non collocare il telefono in ambienti umidi come bagni o docce. Il portatile e la base non sono impermeabili (pag. 8).



Non utilizzare il telefono in ambienti dove sussistono rischi di esplosione (per es. luoghi di verniciatura).



Nel caso in cui il cordless sia ceduto a terzi, allegare anche il manuale d'uso.

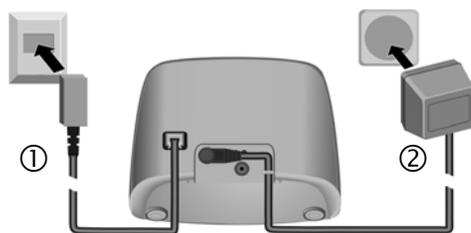


Nota concernente il riciclaggio  
Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione. Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE). I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

A blocco tasti attivato non possono essere selezionati neanche i numeri di emergenza!  
**Non tutte le funzioni descritte nel presente manuale d'uso sono disponibili in tutti i paesi.**

## Mettere in funzione il telefono

### Fase 1: collegare la base



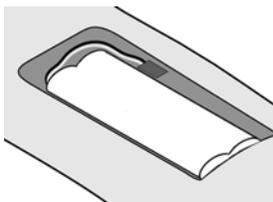
Collegare la spina telefonica con il relativo cavo ①, quindi inserire sia la spina dell'alimentatore ② (230 V) che quella della linea telefonica nelle prese a muro, come indicato in figura. Inserire poi i cavi nelle apposite scanalature. Entrambi i cavi devono essere **sempre inseriti** nelle rispettive prese.

- ◆ Utilizzare **soltanto l'alimentatore in dotazione** come indicato sul lato inferiore della base.
- ◆ Se si acquista un altro cavo telefonico, assicurarsi che i collegamenti siano identici al cavo in dotazione (collegamento 3-4).
- ◆ Il montaggio a parete può comportare una riduzione della portata.

### Fase 2: mettere in funzione il portatile

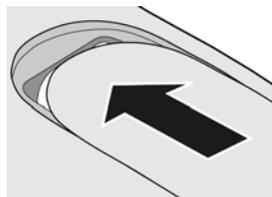
#### Inserire il pacchetto batterie

- ◆ Inserire la spina nella presa.
- ◆ Inserire la batteria (vedere la rappresentazione schematica).
- ◆ Inserire i cavi della batteria nelle apposite guide.



#### Chiudere il coperchio della batteria

Appoggiare il coperchio leggermente spostato verso il basso e spingerlo verso l'alto, fino al completo innesto.



#### Aprire il coperchio della batteria

Premere sotto l'arrotondamento superiore sul coperchio della batteria e spingere verso il basso.

- ◆ I cavi della batteria devono essere inseriti nelle apposite guide prima della chiusura del coperchio, in modo che non rimangano impigliati. In caso contrario sussiste il rischio di danneggiamento dei cavi della batteria alla chiusura del coperchio.



- ◆ Utilizzare soltanto un **pacchetto batterie** ricaricabile dello stesso tipo consigliato da Siemens, mai un pacchetto batterie comune, poiché può causare danni alla salute e alle persone.
- ◆ Non utilizzare stazioni di ricarica di altri produttori, in quanto potrebbero danneggiare il pacchetto batterie.
- ◆ Il portatile deve essere risposto esclusivamente nella base/stazione di ricarica prevista.

### Fase 3: Registrare il portatile sulla base e caricare il pacchetto batterie

#### Registrazione del portatile

Inserire il portatile nella base con il **display rivolto in avanti**. Il portatile ora si registra **automaticamente** sulla base. Per dettagli sulla procedura di registrazione v. pag. 5.

### Caricare il pacchetto batterie

Per caricare il pacchetto batterie, lasciare il portatile sulla base per circa dieci ore. Successivamente il pacchetto batterie sarà completamente carico. L'indicazione del livello di carica del pacchetto batterie è reale solo dopo aver effettuato un ciclo ininterrotto di carica e scarica. Per tale motivo, è necessario non interrompere il ciclo di carica.

Il processo di carica viene comandato elettronicamente e non si corre quindi il rischio di sovraccaricare il pacchetto batterie.

Durante la carica, il pacchetto batterie si riscalda; ciò è normale e non comporta pericoli. Col passare del tempo la capacità di carica e quindi l'autonomia del portatile si riduce a causa dell'usura fisiologica delle batterie.

Per visualizzare la data e l'ora corrette delle chiamate è necessario impostare la data e l'ora. (pag. 10). Ora il telefono è pronto all'uso.

### Accendere/spegnere il portatile

Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .

Quando il portatile viene riposto nella base o nella stazione di ricarica, si accende automaticamente.

### Attivare/disattivare il blocco tasti

È possibile bloccare i tasti del portatile al fine di evitare che vengano attivate funzioni qualora questi vengano premuti accidentalmente.

**Attivare:** premere il tasto cancelletto **# a lungo**. Sul display viene visualizzato il simbolo .

**Disattivare:** premere il tasto cancelletto **# a lungo**.

Il blocco tasti viene disattivato automaticamente all'arrivo di una chiamata e riattivato una volta terminata la conversazione.

Quando il blocco tasti è attivato non può essere chiamato alcun numero inclusi quelli di emergenza come Polizia, Vigili del Fuoco o altri per cui in caso di emergenza disattivare immediatamente il blocco tasti premendo il tasto #.

## Telefonare

 Tutte le funzioni relative agli CLIP/CLI dipendono dal proprio operatore di rete.

### Telefonare a numeri esterni/terminare una chiamata

Le telefonate esterne sono chiamate sulla rete telefonica pubblica.

 (Digitare il numero di telefono) → .

Il numero di telefono viene composto. (Si può anche premere **prima** il tasto  [segnale di linea libera] e poi digitare il numero di telefono). Durante la chiamata è possibile impostare il volume con  o .

**Terminare una chiamata/interrompere la composizione del numero:**

Premere il tasto di fine chiamata .

A qualsiasi numero di telefono è possibile anteporre automaticamente il prefisso di un operatore di rete (vedere Panoramica dei menu, PREF OPERAT, pag. 10).

### Rispondere ad una chiamata

Se il portatile squilla e si vuole rispondere alla chiamata, premere il tasto impegno linea .

Se la funzione "Risposta automatica" è attivata (pag. 7), è sufficiente estrarre il portatile dalla base.

### Visualizzare il numero di telefono del chiamante (CLIP)\*

All'arrivo di una chiamata viene visualizzato sul display il numero di telefono del chiamante oppure, se memorizzato nella rubrica, il nome ad esso assegnato.

**Per questa funzione è necessario:**

- 1** che il Vostro operatore di rete supporti il servizio CLIP;
- 2** aver attivato presso l'operatore di rete il servizio CLIP, che consente di visualizzare sul display il numero di telefono del chiamante.
- 3** che il chiamante abbia attivato il servizio CLI, che gli consente di trasmettere il suo numero di telefono.

\*CLIP: Visualizzazione del numero del chiamante.

## Disattivare il microfono (musica su attesa)

Durante le chiamate verso l'esterno è possibile disattivare il microfono del portatile. L'interlocutore sente una melodia di attesa. L'audio è disabilitato in entrambe le direzioni.

Premere il tasto del display **INT**. La chiamata viene "messa in attesa" (melodia di attesa).

**Per disattivare la funzione:** premere brevemente il tasto .

## Utilizzare la rubrica telefonica/le liste

### Rubrica telefonica e lista di selezione rapida

Le modalità d'uso di entrambe le liste sono identiche.

Aprire la rubrica: premere il tasto .

Aprire la lista di selezione rapida: premere il tasto .

**Rubrica telefonica:** è possibile memorizzare fino a 20 numeri di telefono con il relativo nome.

**Lista di selezione rapida:** è possibile memorizzare fino a 8 numeri (max. 12 cifre), per esempio numeri di telefono privati, prefissi di operatori di rete ("Call-by-Call"), ecc.

Premere il tasto  o , per aprire la rispettiva lista e, poi, **MENU**. Sono disponibili le seguenti scelte:

<b>CAMBIA NR</b>	Integrare/modificare il numero di telefono ed utilizzarlo ai fini della chiamata
<b>NUOVA VOCE</b>	Memorizzare nuovi numeri di telefono
<b>NUMERO</b>	Visualizzare/modificare i numeri di telefono
<b>CANCELLA NR</b>	Cancellare singole voci

Cancellare una lista:  /  → **MENU** → **6** → **OK**.

### Memorizzare un numero di telefono nella rubrica/ lista di selezione rapida

 /  → **MENU** → **NUOVA VOCE**

 <b>OK</b>	Inserire il numero di telefono e confermare.
 <b>OK</b>	<b>in Rubrica:</b> digitare il nome e confermare. <b>nella lista di Selezione rapida:</b> digitare e confermare subito dopo la cifra relativa al tasto di selezione rapida desiderato (2-9) e quindi il nome.
	Premere <b>a lungo</b> (ritorno in stand-by).

Tabella per inserire nomi e numeri in rubrica: v. pag. 8.

Per informazioni sul movimento del cursore: v. pag. 1.

### Selezionare un numero dalla rubrica

	Aprire la rubrica.
	Digitare la lettera iniziale del nome.
	Se sono presenti più voci, selezionare il nome.
	Premere il tasto impegno linea.

### Selezionare un numero dalla lista di selezione rapida

Premere per es. il tasto **3 a lungo** → .

### Lista dei numeri selezionati

In questa lista vengono visualizzati gli ultimi cinque numeri di telefono selezionati.

→→ (Aprire la lista) → **MENU**.

Sono disponibili le seguenti scelte:

<b>CAMBIA NR</b>	Integrare/modificare il numero di telefono solo per utilizzarlo ai fini della chiamata
<b>COPIA IN RUB</b>	Memorizzare il numero di telefono nella rubrica

Cancellare una lista: →→ → **MENU** → **6** → **OK**.

### Selezionare un numero dalla lista di ripetizione dei numeri

È possibile richiamare un numero di telefono dalla lista dei numeri selezionati:

→→ → Selezionare la voce → .

## Lista delle chiamate/lista della segreteria di rete

Presupposto: Aver sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP con il proprio Operatore di Rete.

Con il tasto del display  è possibile richiamare la lista delle chiamate e la lista della segreteria di rete (vedere la Panoramica dei menu, pag. 10).

**Lista delle chiamate:** vengono memorizzati i numeri di telefono delle ultime 30 chiamate **perse (solo con CLIP)**.

In stand-by, la presenza di chiamate appena perse viene indicata con il simbolo lampeggiante  (solo con CLIP).

La lista delle chiamate viene visualizzata, per esempio, come segue:

LISTA 02/08	Numero delle voci vecchie e lette
	Numero delle voci nuove

### Aprire la lista delle chiamate e selezionare una voce

È possibile visualizzare voci già lette.

	Aprire la lista delle chiamate.
↓ LISTA OK	Confermare. Viene visualizzata l'ultima voce ricevuta.
↓	Selezionare la voce.

### Utilizzare la lista delle chiamate

 → Selezionare la voce (vedere sopra) → MENU.

Sono disponibili le seguenti scelte:

<b>CANCELLA</b>	Cancellare singoli numeri di telefono
<b>COPIA IN RUB</b>	Memorizzare il numero di telefono nella rubrica. Digitare il nome
<b>ORA</b>	Visualizzare la data e l'ora della chiamata
<b>STATO</b>	Letto o non letto
<b>CANC LISTA</b>	Cancellare tutta la lista delle chiamate

### Richiamare un numero registrato nella lista delle chiamate :

 → Selezionare la voce →  .

## Registrare e cancellare i portatili

È possibile registrare sulla base fino a quattro portatili.

La registrazione di un portatile non ancora registrato su una base Gigaset AS14 avviene **automaticamente**. Ulteriori portatili devono essere registrati **manualmente**.

### Registrazione automatica: portatile Gigaset AS14

La registrazione automatica è possibile con qualunque portatile Gigaset AS14 che non è registrato su nessuna base. Per effettuare la prima registrazione riporre il portatile nella base con il **display rivolto in avanti**. L'operazione di registrazione dura all'incirca un minuto; sul display lampeggiano più simboli. Al portatile viene assegnato **automaticamente** il primo numero interno libero (1-4). A registrazione terminata tale numero viene visualizzato in alto a sinistra sul display, per esempio "2". Qualora i numeri interni da 1 a 4 siano già assegnati (sono già stati registrati quattro portatili), il portatile numero 4 verrà cancellato e sovrascritto.

### Registrazione manuale: portatile Gigaset AS14

**1. Sul portatile: MENU → REG PORTATIL**  
→ inserire il PIN di sistema (impostazione iniziale: 0000) → OK. Durante la seguente procedura di registrazione, sul display viene visualizzato **REG PORTATIL**.

**2. Sulla base:** dopo **60 sec.** dall'inserimento del PIN di sistema premere per circa 3 sec. il tasto Registrazione/Paging sulla parte anteriore della base (pag. 1) . L'operazione di registrazione viene avviata.

### Registrazione manuale di altri portatili

Per registrare altri portatili, procedere nel seguente modo:

**1. Sul portatile:** avviare la registrazione del portatile seguendo le istruzioni presenti sul relativo manuale d'uso.

**2. Sulla base:** premere per circa 3 secondi il tasto Registrazione/Paging sul lato anteriore della base (pag. 1) . L'operazione di registrazione viene avviata.

## Cancellare portatili

Con la procedura riportata di seguito è possibile cancellare da qualsiasi portatile registrato Gigaset AS14 un altro portatile:

**INT** → Selezionare il portatile → **MENU** →

**CANC PORTAT** → **OK** →

digitare il PIN di sistema (parametri iniziali: 0000)

→ **OK** → **CANCELLARE?** → **OK** → ☎.

Sul portatile cancellato il numero interno scompare. I portatili non cancellati mantengono il loro numero.

## Utilizzare più portatili

### Chiamate tra numeri interni

Le chiamate interne sono telefonate gratuite verso altri portatili registrati sulla stessa base.

<b>INT</b>	Premere il tasto del display. Il proprio portatile è contrassegnato con "<".
	<b>Chiamare un singolo portatile:</b>
	Digitare il numero del portatile, per esempio <b>2</b> .
<b>o ...</b>	<b>Chiamare tutti i portatili:</b>
<b>*</b>	Premere il tasto asterisco.
<b>... poi in ogni caso</b>	<b>Terminare la telefonata:</b>
	Premere il tasto di fine chiamata.

### Effettuare una consultazione su un numero interno/trasferire le telefonate

L'utente è al telefono con un interlocutore **esterno**. Effettuare una consultazione:

**INT** (l'interlocutore esterno sente una melodia di attesa) → scegliere il portatile → ☎ (effettuare una telefonata verso un numero interno).

Terminare: **MENU** → **INDIETRO** → **OK**.

L'utente è di nuovo collegato all'interlocutore esterno.

Oppure trasferire la chiamata:

**INT** → scegliere il portatile → ☎ (annunciare eventualmente la telefonata) → ☎ premere il tasto di fine chiamata.

È possibile premere immediatamente (senza annunciare la chiamata in arrivo) il tasto di fine chiamata ☎. Qualora l'interlocutore interno non sia disponibile o sia occupato, la chiamata torna automaticamente all'utente che aveva trasferito la chiamata.

### Inclusione in una conversazione verso un numero esterno

Un utente sta effettuando una conversazione esterna. Un utente interno può inserirsi in questa conversazione e parlare (tutti gli utenti sentono un segnale acustico). **Per questa funzione è necessario** che la funzione **INCLUSIONE** sia attivata.

#### Attivare/disattivare l'inclusione

**MENU** → **IMPOST BASE** → **FUNZ SPEC**

→ **INCLUSIONE** (✓ = attiva).

#### Inclusione

Sul display viene visualizzato **LINEA OCCUP.** L'utente vuole inserirsi nella conversazione.

☎ Premere il tasto impegno linea.

L'utente verrà incluso nella conversazione. Tutti gli utenti sentono un segnale acustico. Sul display viene visualizzato **CONFERENZA**.

**Terminare:** premere il tasto di fine chiamata ☎.

Non appena uno degli utenti interni preme il tasto di fine chiamata ☎, viene emesso un segnale acustico. La connessione tra l'altro portatile e l'utente esterno viene mantenuta.



A31008-M1696-F101-1-7219

Issued by

Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG

Schlavenhorst 66

D-46395 Bocholt

© Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG 2005

All rights reserved. Subject to availability.

Right of modification reserved.

<http://www.siemens.com>

## Ricerca del portatile (“Paging”)

In caso di smarrimento del portatile è possibile cercarlo con l’ausilio della base. Premere **brevemente** (max. 2 sec.) il tasto Registrazione/Paging posto sul lato anteriore della base (pag. 1). Tutti i portatili squillano contemporaneamente.

Terminare: premere **brevemente** il tasto Registrazione/Paging (base) o il tasto impegno linea  su un portatile.



Se il tasto Registrazione/Paging viene tenuto premuto **per oltre 2 sec.**, la base si troverà in modalità di registrazione. In tal caso, i portatili non squilleranno.

## Impostare il portatile

### Modificare la lingua del display

I menu del display possono essere visualizzati in diverse lingue.

**MENU → 9 2 →** Selezionare la lingua (per esempio, la combinazione numerica **04** per il italiano):

<b>0 1</b>	Tedesco	<b>0 6</b>	Spagnolo
<b>0 2</b>	Inglese	<b>0 7</b>	Portoghese
<b>0 3</b>	Francese	<b>0 8</b>	Turco
<b>0 4</b>	Italiano	<b>0 9</b>	Greco
<b>0 5</b>	Olandese		

### Attivare/disattivare la risposta automatica

All’arrivo di una chiamata è sufficiente estrarre il portatile dalla base o dalla stazione di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea .

**Attivare: MENU → 9 1 1.**

**Disattivare: MENU → 9 1 0.**

### Attivare/disattivare il tono di avviso batterie scariche

Se la funzione è stata attivata, in stand-by viene emesso un segnale che avverte che il pacchetto batterie è scarico.

**Disattivare: MENU → 9 4 0.**

**Attivare: MENU → 9 4 1.**

## Reset del portatile

Ripristinando i parametri iniziali le voci contenute nella rubrica, nella lista delle chiamate e nella lista di selezione rapida, nonché la registrazione del portatile sulla base rimangono **memorizzate**.

**MENU → 93 → RESET ? → OK.**

## Impostare la base

### Modificare la pausa dopo l’impegno linea

È possibile impostare la lunghezza della pausa inserita tra l’attivazione del tasto impegno linea  e l’invio del numero di telefono:

**MENU → 8 9 1 6 →** la cifra relativa alla lunghezza della pausa attualmente inserita lampeggia:  
**1 = 1 sec.; 2 = 3 sec.; 3 = 7 sec.; 4 = 2,5 sec**  
**→ digitare la cifra → OK.**

### Modificare la pausa dopo il tasto R (pausa di selezione)

È possibile modificare la lunghezza della pausa di selezione qualora il centralino telefonico lo richieda (vedere le istruzioni per l’uso del centralino telefonico):

**MENU → 8 9 1 2 →** la cifra relativa alla lunghezza della pausa attualmente inserita lampeggia:  
**1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms → digitare la cifra → OK.**

Inserire la pausa di selezione: tenere premuto il tasto **R** per 2 sec. Sul display compare una “P”.

## Appendice

### Tabella dei caratteri

Premere più volte il rispettivo tasto.

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x
<b>0</b>	+	0	-		?	-
<b>1</b>	Spazio		1			
<b>#</b>	# (rappresentazione sul display:  )					
<b>*</b>	*	/	(	)	,	

### Dati tecnici

#### Potenza assorbita

Stand-by: circa 2 watt.

Durante la ricarica: circa 3 watt.

Durante la conversazione: circa 2 watt.

#### Dati tecnici generali

Standard	DECT a standard GAP (compatibile)
Portata	fino a 300 m all'aperto, fino a 50 m all'interno di edifici
Alimentatore	230 V ~/50 Hz
Temperatura d'uso	da +5 °C a +45 °C
Dimensioni portatile	154 x 59 x 29 mm (largh. x lungh. x h)
Dimensioni base	87 x 129 x 89 mm (largh. x lungh. x h)
Peso portatile	circa 127 g (con pacchetto batterie)
Peso base	circa 121 g
Pacchetto batterie ricaricabile	Pacchetto batterie NiMH, 2xAAA
Numero d'ordine del pacchetto batterie	V30145-K1310-X383
Capacità del pacchetto batterie	circa 410 mAh
Tempo di carica	circa 10 ore
Autonomia in conversazione	circa 9 ore
Autonomia in stand-by	circa 130 ore (5 giorni)

### Cura

Pulire la base solo con un **panno umido** o con un panno antistatico. Non utilizzare **mai** un panno asciutto, in quanto sussiste il rischio di scariche elettrostatiche dannose per l'apparato.

### Contatto con liquidi

Se il portatile dovesse venire a contatto con liquidi, **non accenderlo in nessun caso. Togliere immediatamente il pacchetto batterie.**

Lasciar sgocciolare il liquido dall'apparecchio. A tal scopo tenere l'apparecchio in posizione orizzontale e scuoterlo leggermente. Nel far ciò il compartimento delle batterie, aperto, deve essere rivolto verso il basso. Conservare l'apparecchio per almeno 72 ore in luogo caldo e asciutto con la tastiera rivolta verso il basso (non metterlo in forni a microonde, forni a gas o simili). Quando si è asciugato completamente, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.

### Domande e risposte

In caso di dubbi sull'utilizzo del telefono siamo a vostra completa disposizione 24 ore su 24, all'indirizzo

[www.siemens.com/gigasetcustomercare](http://www.siemens.com/gigasetcustomercare)

Inoltre, nella seguente tabella sono elencati i problemi più frequenti e le possibili soluzioni.

Problema	Causa	Soluzione
Il display non visualizza niente.	Il portatile non è acceso.  Il pacchetto batterie è scarico.	Premere il tasto di fine chiamata  per circa 5 sec. o riporre il portatile nella base. Caricare/sostituire il pacchetto batterie (pag. 3).
Nessuna reazione premendo i tasti, sul display viene visualizzato "BLOCCO TASTI".	Il blocco tasti è attivato.	Premere il tasto cancellato <b>#</b> per circa 2 sec. (pag. 3).
Nessun collegamento radio con la base, sul display lampeggiano diversi simboli.	Il portatile si trova al di fuori della portata della base.  Il portatile non è registrato. La base non è accesa.  La posizione dei cavi non è corretta.	Diminuire la distanza tra il portatile e la base.  Registrare il portatile (pag. 5). Controllare il connettore di alimentazione della base (pag. 2). Controllare la posizione dei cavi (pag. 2).

## Servizio Clienti (Customer Care)

Vi offriamo una consulenza rapida e personalizzata!

Il nostro supporto in linea in Internet è raggiungibile sempre e dappertutto:

<http://www.siemens.com/gigasetcustomer-care>

Per 24 ore su 24 avete a disposizione il supporto sui nostri prodotti. Vi trovate un sistema di ricerca degli errori interattivo, una raccolta delle domande poste più di frequente con relative risposte, nonché i manuali d'istruzione e gli aggiornamenti del software (se disponibili per il prodotto in questione) da scaricare.

Le domande poste più di frequente con relative risposte si trovano anche nell'appendice delle presenti istruzioni d'uso.

Nel caso della necessità di una riparazione o di eventuali richieste di garanzia, otterrete un aiuto rapido ed affidabile presso il nostro Service-Center. Svizzera 08 48 21 20 00

Tenete a portata di mano la prova d'acquisto.

Nei Paesi nei quali il nostro prodotto non viene venduto tramite distributori autorizzati, non vengono offerti servizi di sostituzione o riparazione.

## Concessione

Questo prodotto è stato progettato per l'uso in Svizzera sulla linea telefonica analogica.

Le particolarità specifiche del Paese sono state tenute in considerazione.

Con la presente Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG dichiara che il prodotto soddisfa tutti i requisiti di base e le altre disposizioni pertinenti della direttiva 1999/5/EC.

Una copia della dichiarazione di conformità ai sensi della direttiva 1999/5/EC è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

# CE 0682

## Certificato di garanzia per la Svizzera

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- ◆ Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Siemens, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggia-

menti, piccole parti degli alloggiamenti e federe di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.

- ◆ La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- ◆ Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Siemens nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Siemens.
- ◆ La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG, Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt, Germany.
- ◆ La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Siemens non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Siemens si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Siemens provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- ◆ Siemens si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere [www.siemens.ch/gigaset-service](http://www.siemens.ch/gigaset-service). Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.
- ◆ Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000

## Panoramica dei menu

Il telefono è dotato di molte funzioni, a cui l'utente potrà accedere mediante i menu.

Mentre il telefono è in **stand-by** premere **MENU** (aprire il menu), per sfogliare, quindi selezionare la funzione desiderata e confermare con **OK**.

Ritorno in stand-by: premere a lungo il tasto .

Per accedere ad una funzione, l'utente può scegliere tra due possibilità:

- ◆ sfogliare con i tasti **↑** e **↓**,
- ◆ inserire la rispettiva combinazione numerica, per esempio: **MENU 3 1 2** per l'impostazione dell'ora.

1	SERV DI RETE	1-1	SENZA ID
		1-2	AVV CHIAM
		1-3	CANC PRENOT
		1-4	INOLTRO

I servizi relativi alla segreteria di rete sono funzioni offerte dall'operatore di rete dell'utente. Tali servizi (con esclusione della cancellazione della prenotazione della richiamata su utente occupato) sono accessibili solo qualora ne sia stata richiesta l'attivazione presso l'operatore di rete. Per dettagli, rivolgersi al proprio operatore di rete.

Dopo aver selezionato il servizio, riagganciare il telefono solo **dopo aver sentito il tono di conferma** dalla rete telefonica.

Durante la conversazione, premendo il tasto del display MENU, sono resi disponibili i seguenti servizi di segreteria di rete: PRENOTAZIONE, RISPOSTA, RESPINTA, CONSULTAZ, RIAGGANZIA, CONFERENZA, CONV SINGOLA.

2	IMPOST AUDIO	2-2	SUONERIA
		2-3	MELODIA

Sono disponibili 5 livelli + "Crescendo" + SPENTO

Sono disponibili 10 melodie

3	IMPOST BASE	3-1	DATA E ORA	3-1-1	DATA	Formato dell'inserimento: GGMMAA		
					3-1-2		ORA	Formato dell'inserimento: HHMM
					3-1-3		IMP 12/24 H	
			3-2	PIN SISTEMA	Modificare il PIN di sistema (parametri iniziali: 0000)			
			3-3	RESET BASE	Ripristinare i parametri iniziali (il PIN di sistema rimane memorizzato, i portatili rimangono registrati)			
			3-4	FUNZ SPEC	3-4-1	TIPO SELEZ	Scegliere tra DTMF e DP	
					3-4-2	TEMPI FLASH	Con <b>↓</b> scegliere il valore	
					3-4-3	INCLUSIONE	Attivare/disattivare la funzione	
			3-5	PREF OPERAT	3-5-1	METTI PREF	Prefisso dell'operatore di rete che deve essere anteposto <b>automaticamente</b> a tutti i numeri di telefono selezionati.	

4	SEGR TELEF	4-1	SEGR RETE
---	------------	-----	-----------

SEGR RETE -->Memorizzare il numero di telefono della segreteria di rete- per la selezione rapida (per comporlo, premere a lungo il tasto **1** quando il telefono si trova in stand-by).  
**Segreteria di rete:** segreteria telefonica dell'operatore di rete dell'utente (ad es. Combox di Swisscom); deve essere attivata a parte. La lista della segreteria di rete può essere visualizzata solo qualora l'operatore di rete supporti questa funzione e qualora la segreteria di rete sia stata impostata per la selezione rapida.

5	REG PORTATIL
---	--------------